

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 2011/670/ОВППС НА СЪВЕТА

от 10 октомври 2011 година

за изпълнение на Решение 2011/235/ОВППС относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2011/235/ОВППС на Съвета от 12 април 2011 г. относно ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания с оглед на положението в Иран ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) На 12 април 2011 г. Съветът прие Решение 2011/235/ОВППС.
- (2) Предвид продължаващите нарушения на човешките права в Иран в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в приложението към Решение 2011/235/ОВППС, следва да бъдат добавени нови лица,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Лицата, изброени в приложението към настоящото решение, се добавят в списъка, съдържащ се в приложението към Решение 2011/235/ОВППС.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 10 октомври 2011 година.

За Съвета
Председател
C. ASHTON

⁽¹⁾ ОВ L 100, 14.4.2011 г., стр. 51.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Списък на лицата, посочени в член 1

Лица

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
1.	ABBASZADEH-MESHKINI, Mahmoud		<p>Политически директор на министерството на вътрешните работи.</p> <p>В качеството си на ръководител на Комитета по член 10 от Закона за дейността на политическите партии и групи отговаря за разрешаване на демонстрации и други публични прояви и за регистриране на политическите партии.</p> <p>През 2010 г. прекратява дейността на две реформистки политически партии, свързани с Mousavi — Фронт за участие на ислямски Иран (Islamic Iran Participation Front) и Организация на муджахините на ислямската революция (Islamic Revolution Mujahedeen Organization).</p> <p>От 2009 г. насам последователно и неизменно е отказвал всички неправителствени събирания, с което отрича конституционното право на протест и води до множество арести на мирни демонстранти в нарушение на правото на свобода на събранията.</p> <p>През 2009 г. отказва на опозицията и разрешение да проведе траурна церемония в памет на убитите по време на протестите във връзка с президентските избори.</p>	10.10.2011
2.	AKBARSHANI Ali-Reza		<p>Командващ на Техеранската полиция.</p> <p>Според сведения на очевидци на репресиите в периода след изборите пред Human Rights Watch (HRW), ръководената от него полицейска сила извършва извънсъдебно насилие върху заподозрени по време на арест и предварително задържане.</p> <p>Техеранската полиция е участвала в нападения срещу общежитията на Техеранския университет през юни 2009 г., когато според комисия на иранския парламент са ранени над 100 студенти от полицията и силите Basij.</p>	10.10.2011
3.	AKHARIAN Hassan		<p>Надзирател на отделение 1 на затвора „Radjaishahr“, Karadj.</p> <p>Няколко бивши задържани са сигнализирали, че прибегва до изтезания, както и че издава заповеди, с които възпрепятства затворниците да получат медицинска помощ. Според показанията на предполагаем задържан в затвора „Radjaishahr“, той е бил подложен на жесток побой от всички надзиратели със знанието на Akharian.</p> <p>В периода, когато Akharian е бил надзирател, има поне още един регистриран случай на смърт на задържан — Mohsen Beikvand.</p>	10.10.2011
4.	AVAEI Seyyed Ali-Reza (Изв. още като: AVAEI Seyyed Alireza)		<p>Председател на съдебната власт в Техеран.</p> <p>В качеството си на председател на съдебната власт в Техеран носи отговорност за нарушения на правата на човека, произволни арести, погаване на правата на затворниците и увеличаване на броя на екзекуциите.</p>	10.10.2011
5.	BANESHI Jaber		<p>Прокурор на Shiraz.</p> <p>Носи отговорност за прекомерното и все по-често прилагане на смъртното наказание, тъй като е издал десетки смъртни присъди. Прокурор по времето на бомбения атентат в Shiraz през 2008 г., който дава повод на режима да осъди на смърт редица свои опоненти.</p>	10.10.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
6.	генерал-майор д-р FIRUZABADI Seyyed Hasan (Изв. още като: генерал-майор д-р FIRUZABADI Seyed Hassan; генерал-майор д-р FIROUZABADI Seyyed Hasan; генерал-майор д-р FIROUZABADI Seyed Hassan)	Място на раждане: Machhad. Дата на раждане: 3.2.1951	на на Началник на Генералния щаб на обединените въоръжени сили на Иран. Член на Върховния съвет за национална сигурност (SNSC). Най-високата военна длъжност, под чието командване са поставени всички военни части и политики, включително Корпусът на ислямските революционни гвардейци (IRGC) и полицията. Силите под негово командване са извършвали брутални репресии над мирни демонстранти, както и масови арести.	10.10.2011
7.	GANJI Mostafa Barzegar		Главен прокурор на Qom. Носи отговорност за произволни арести и случаи на малтретиране на десетки нарушители в Qom. Участвал в грубото нарушаване на правото на справедлив процес, което е допринесло за прекомерното и все по-често прилагане на смъртното наказание, довело до рязко увеличаване на броя на екзекуциите от началото на годината.	10.10.2011
8.	HABIBI Mohammad Reza		Заместник-прокурор на Isfahan. Участвал в производства, в рамките на които е отказано правото на ответниците на справедлив съдебен процес — например случая с Abdollah Fathi, екзекутиран през май 2011 г., след като правото му да бъде изслушан и проблемите с душевното му здраве са били пренебрегнати от Habibi по време на процеса му през март 2010 г. В този смисъл е участвал в грубото нарушаване на правото на справедлив процес, което е допринесло за прекомерното и все по-често прилагане на смъртното наказание, довело до рязко увеличаване на броя на екзекуциите от началото на годината.	10.10.2011
9.	HEJAZI Mohammad	Място на раждане: Isfahan Дата на раждане: 1956	на на Ръководител на корпуса Sarollah към IRGC в Техеран, бивш ръководител на силите Basij. Корпусът Sarollah играе централна роля в репресиите в периода след изборите. Mohammad HEJAZI е автор на писмо, изпратено до Министерството на здравеопазването на 26 юни 2009 г., с което се забранява разгласяването на документи или медицински данни за лица, ранени или настанени в болница по време на събитията след изборите, което предполага прикриване.	10.10.2011
10.	HEYDARI Nabiollah		Ръководител на Службата на летищната полиция на Иран. От юни 2009 г. организира на международното летище „Имам Хомейни“ арести на участници в протестите в Иран, опитали се да напуснат страната след започването на репресиите — включително в международната зона.	10.10.2011
11.	JAVANI Yadollah		Ръководител на политическото бюро на IRGC. Едно от първите високопоставени официални лица, поискали арестуването на Moussavi, Karroubi и Khatami. Многократно поддържа прилагането на насилие и груби тактики на разпит по отношение на участници в протестите след изборите (като обосновава показваните по телевизията видеозаписи на самопризнания) и дава указания за извънсъдебно малтретиране на дисиденти в публикации, разпространявани сред силите на IRGC и Basij.	10.10.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
12.	JAZAYERI Massoud		<p>Заместник-началник на Генералния щаб на обединените въоръжени сили на Иран, отговарящ за културните въпроси (или централната служба за връзки с обществеността към държавната отбрана).</p> <p>Активно съдействал за репресиите в качеството си на заместник-началник на Генералния щаб. В интервю за вестник „Kaуhan“ предупреждава, че множество участници в протестите вътре в Иран и извън страната са били идентифицирани и срещу тях ще бъдат предприети мерки в подходящ момент. Открито призовава за репресии срещу чуждестранните медии и иранската опозиция. През 2010 г. настоява правителството да прокара по-строги закони срещу иранци, които оказват съдействие на източници на чуждестранни медии.</p>	10.10.2011
13.	JOKAR Mohammad Saleh		<p>Командващ на студентските сили Basij.</p> <p>В това си качество е участвал активно в потушаването на протести в училищата и университетите и извънсъдебното задържане на активисти и журналисти.</p>	10.10.2011
14.	KAMALIAN Behrouz	<p>Място на раждане: Техеран</p> <p>Дата на раждане: 1983</p>	<p>Ръководител на кибергрупата „Ashiyaneh“, свързана с IRGC.</p> <p>Основаната от Behrouz Kamalian група за компютърна сигурност „Ashiyaneh“ извършва активна дейност, свързана с компютърни пробиви както на вътрешни за Иран опоненти и реформатори, така и на външни институции. На 21 юни 2009 г. уебсайтът на „Cyber Defence Command“ към революционните гвардейци публикува снимки на лицата на хора с твърдението, че са заснети по време на демонстрациите след изборите. Иранците се призовават да „идентифицират размирниците“.</p>	10.10.2011
15.	KHALILOLLAHI Moussa (Изв. още като: KHALILOLLAHI Mousa)		<p>Прокурор на Tabriz.</p> <p>Работил по делото на Sakineh Mohammadi-Ashtiani, като многократно се е противопоставял на нейното освобождаване и е участвал в груби нарушения на правото на справедлив процес.</p>	10.10.2011
16.	MAHSOULI Sadeq (Изв. още като: MAHSULI, Sadeq)	<p>Място на раждане: Oroumieh (Иран)</p> <p>Дата на раждане: 1959/60</p>	<p>Бивш министър на вътрешните работи до август 2009 г.</p> <p>В качеството си на министър на вътрешните работи Mahsouli е ръководил всички полицейски сили, служителите по сигурността на министерството на вътрешните работи и цивилните агенти. Силите под негово ръководство носят отговорност за нападенията срещу общественията на Техеранския университет на 14 юни 2009 г. и за изтезанията на студенти в приземния етаж на министерството (печално известния приземен етаж 4). Други участници в протестите биват подложени на издевателства в Центъра за задържане Kahrizak, който се обслужва от полицията под ръководството на Mahsouli.</p>	10.10.2011
17.	MALEKI Mojtaba		<p>Прокурор на Kermanshah.</p> <p>Носи отговорност за рязкото увеличаване на броя на смъртните присъди, включително изпълнението на седем за един ден — обесени на 3 януари 2010 г. в централния затвор Kermanshah след повдигнатите от съдия Maleki обвинения. В този смисъл носи отговорност за прекомерното и все по-често прилагане на смъртното наказание.</p>	10.10.2011
18.	OMIDI Mehrdad		<p>Ръководител на отдела за компютърни престъпления към иранската полиция.</p> <p>Отговорен за хиляди разследвания и обвинения на реформатори и политически опоненти, използващи интернет. В този смисъл носи отговорност за извършването под негово ръководство на сериозни нарушения на правата на човека при репресиите на лица, които говорят открито в защита на законните си права, включително на свободата на словото.</p>	10.10.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
19.	SALARKIA Mahmoud		Заместник главен прокурор на Техеран по въпросите на затворите. Пряко отговорен за издаването на редица заповеди за арест срещу невинни мирни демонстранти и активисти. Редица доклади на правозащитници показват, че по негови указания на практика всички арестувани са държани без връзка с околния свят, без достъп до адвокат или до семействата им, а също и без повдигнати срещу тях обвинения, за различни периоди от време, често при условия, равностойни на насилствено изчезване. Семействата често не биват уведомени за ареста.	10.10.2011
20.	SOURI Hojatollah		В качеството си на началник на затвора „Evin“ носи отговорност за сериозни нарушения на правата на човека, извършвани в този затвор, като побоища, психически и сексуален тормоз. Съгласно съвпадащи си данни от различни източници, изтезанията са обичайна практика в затвора „Evin“. В отделение 209 са държани множество активисти, противопоставяли се с мирни средства на управляващото правителство.	10.10.2011
21.	TALA Hossein (Изв. още като: TALA Hosseyn)	Ръководител на Иранската тютюнева компания.	Заместник главен губернатор (Farmandar) на провинция Техеран до септември 2010 г., отговорен по-специално за намесата на полицейските сили и съответно за насилственото потушаване на протестите. През декември 2010 г. получава отличие за ролята си в репресиите след изборите.	10.10.2011
22.	TAMADDON Morteza (Изв. още като: TAMADON Morteza)	Място на раждане: Shahr Kord-Ispahan Дата на раждане: 1959	Главен губернатор на провинция Техеран от IRGC, ръководител на съвета за обществена сигурност на провинция Техеран. В качеството си на губернатор и ръководител на съвета за обществена сигурност на провинция Техеран носи цялостна отговорност за всички репресивни мерки, включително потушаването на политическите протести след юни 2009 г. Известен с това, че лично е участвал в тормоза над опозиционните лидери Karroubi и Moussavi.	10.10.2011
23.	ZEBNI Hossein		Заместник главен прокурор на Иран. Отговаря за редица съдебни дела, свързани с протестите в периода след изборите.	10.10.2011
24.	BAHRAMI Mohammad-Kazem		Ръководител на съдебното подразделение на въоръжените сили Участвал в репресии на мирни демонстранти.	10.10.2011
25.	HAJMOHAMMADI Aziz		Бивш съдия в първо отделение на съда „Evin“, понастоящем съдия в подразделение 71 на Наказателния съд на провинция Техеран. Ръководил редица процеси срещу демонстранти, по-специално този на Abdol-Reza Ghanbari, преподавател, арестуван през януари 2010 г. и осъден на смърт за политическата си дейност. Първоинстанционният съд „Evin“ бил създаден наскоро преди това в сградата на затвора „Evin“; през март 2010 г. в подкрепа на откриването му се обявява Jafari Dolatabadi. В този затвор има обвиняеми, които биват изолирани, малтретирани и принуждавани да правят неверни изявления.	10.10.2011

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
26.	BAGHERI Mohammad-Bagher		<p>Заместник-председател на съдебната администрация на провинция South Khorasan, отговарящ за превенцията на престъпленията.</p> <p>През юни 2011 г. той признава за извършени 140 екзекуции през периода март 2010 г.—март 2011 г., но освен тях се предполага, че по същото време тайно са изпълнени още стотина други в същата провинция South Khorasan, без да са уведомени нито адвокатите, нито семействата на жертвите.</p> <p>В този смисъл той е участвал в грубото нарушаване на правото на справедлив процес, което е допринесло за прекомерното и все по-често прилагане на смъртното наказание.</p>	10.10.2011
27.	BAKHTIARI Seyyed Morteza	<p>Място на раждане: Mashad (Иран)</p> <p>Дата на раждане: 1952</p>	<p>Министър на правосъдието, бивш главен губернатор на Isfahan и директор на Организацията на държавните затвори (до юни 2004 г.).</p> <p>В качеството си на министър на правосъдието е играл основна роля в отправянето на заплахи и осъществяването на тормоз над иранската диаспора чрез обявяване на създаването на специален съд, който да се занимава само с иранци, живеещи извън страната. С помощта на прокурора на Техеран на две подразделения на първоинстанционния и на апелативния съд, както и на няколко подразделения на мировия съд ще бъде възложено да работят по дела на иранци, живеещи в чужбина.</p>	10.10.2011
28.	HOSSEINI Dr Mohammad (Изв. още като: HOSSEYNI, Dr Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed и Sayyid)	<p>Място на раждане: Rafsanjan, Kerman</p> <p>Дата на раждане: 1961</p>	<p>Министър на културата и ислямското ръководно начало от септември 2009 г.</p> <p>Бивш член на IRGC, участвал в репресиите над журналисти.</p>	10.10.2011
29.	MOSLEHI Heydar (Изв. още като: MOSLEHI Heidar; MOSLEHI Haidar)	<p>Място на раждане: Isfahan (Иран)</p> <p>Дата на раждане: 1956</p>	<p>Министър на разузнаването.</p> <p>Под негово ръководство министерството на разузнаването продължава практиките на широко разпространени произволни арести и преследване на демонстранти и дисиденти. Министерството на разузнаването продължава да ръководи отделение 209 на затвора „Evin“, където са държани множество активисти, противопоставяли се с мирни средства на управляващото правителство. Служители на министерството на разузнаването, участвали в разпити, са подлагали затворници от отделение 209 на побой и психически и сексуален тормоз. В качеството си на министър на разузнаването Moslehi носи отговорност за извършваните злоупотреби.</p>	10.10.2011